

## À signaler:

- In Memoriam, p.1
- L'agence canadienne, csgc, p.4
- Revue de livre, p.5
- Le musée C&E militaire, p.6

# Le Flambeau

## In Memoriam : George Logan, Howard Mansfield et David Holmes

Trois de nos Amis parmi les plus anciens et qui comptaient parmi nos bénévoles les plus dévoués nous ont quitté au cours de la dernière période de Noël-Nouvel An.

**George Logan (1934-2013)** : Natif d'Ottawa, George est entré à Royal Roads en 1953, sortant diplômé du Collège militaire royal en 1957. Immédiatement intégré au Black Watch (Royal Highland) du Canada, il a servi au sein de son régiment au Canada, en Allemagne et à Chypre.



Parmi les points saillants de sa carrière, nous mentionnerons les deux années passées avec l'équipe de formation des Forces armées canadiennes au Ghana, en Afrique occidentale; trois années au sein du personnel de direction du Collège d'état-major des Forces canadiennes; différents postes au siège du commandement mobile et au siège de la Défense nationale; enfin, quatre années en qualité de commandant du Collège militaire Royal Roads à Victoria, C.B.

Depuis 1995, George faisait partie de notre équipe de bénévoles en tant que membre de la section photo des archives, tout en restant actif auprès de son régiment avec fonction de membre du conseil consultatif et de la fondation du régime. Et, pour ajouter de la variété au menu, il était serveur de repas à la Soupe-roulotte plusieurs fois par mois.

Avec son épouse Maureen, George a eu trois enfants, six petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

**Howard Mansfield (1928-2014)** : Né à l'Hôpital royal naval de Gibraltar et après avoir accompli sa scolarité au Bailliage de Jersey et en Angle-terre, Howard a servi dans les rangs de la Police de Palestine, puis, brièvement, au sein de la Force frontalière de Malaisie dans le secteur bor-

nant le Siam. Nommé vice-consul britannique pour le Sud du Siam, il a ensuite pris les fonctions d'officier commandant du district de police de Tappah, avant d'être nommé surintendant adjoint de la Police malaise et officier commandant le Service des enquêtes criminelles de l'État de Trengganu, en Fédération de Malaisie.



Après son mariage avec Valerie Thompson à Singapour, Howard s'est établi au Canada suite à l'indépendance de la Malaisie, prenant du service au sein de la Milice de l'Armée de terre canadienne au sein du (aujourd'hui Royal) Westminster Regiment. Transféré dans la Force régulière, il a servi dans

le Corps canadien de la prévôté, exerçant pendant un an la fonction de commandant de peloton du Régiment canadien d'infanterie légère de la Princesse Patricia. Citons, parmi les fonctions de police militaire qu'il a occupées, celle de Grand Prévôt du camp à Gagetown; de responsable en chef du personnel de sécurité pour les Forces canadiennes en Europe (et, parallèlement, maire de la communauté des Forces canadiennes à Lahr), et, enfin, une période de service au sein de la Force des Nations Unies à Chypre (FNUCHYP).

Il devait occuper par la suite, à titre civil, les fonctions de directeur des Services correctionnels du Canada, de directeur adjoint de la Sécurité à la Chambre des communes, Ottawa, et de président de l'Association canadienne du renseignement et de la sécurité (ACRS).

De 1991 à 2011, Howard a occupé le poste de secrétaire des Amis du Musée canadien de la guerre et celui de coprésident du Comité du Centenaire de la Marine des Amis.

Howard et sa femme Valerie ont un fils, Jeremy, qui habite Orleans, une fille, Clare, établie en Suisse, et une autre fille, Melody, qui vit à Edmonton. Ils ont six petits-enfants. (à suivre)

## Les Amis du Musée canadien de la guerre

1 place Vimy  
Ottawa, ON K1A 0M8  
Tél: 819.776-8618  
Fax: 819.776-8623  
www.friends-amis.org  
Courriel : [fcwm-amcg@magma.ca](mailto:fcwm-amcg@magma.ca)

### Président d'honneur

Son Excellence le Très Honorable  
David Johnston C.C., C.M.M.,  
C.O.M., C.D.  
Gouverneur général du Canada

### Directeur honoraire

Gén. (e.r.) Ramsey Withers

### Président

Douglas Rowland

### Vice-président

Bgén (e.r.) Linda Colwell

### A/Secrétaire

Col. (e.r.) Jarrott Holtzauer

### Trésorier

David Parr

### Administrateurs

Dr Marvin Blauer, M. Larry M. Capstick, Bgén (e.r) Linda Colwell, Maj. (e.r) Walter Conrad, Maj. (e.r.) Thomas Dent, M. Paul Fortin, M. Charles Gruchy, Col. (e.r.) Jarrott W. Holtzauer, M. André Levesque, M. Peter Mills, M. Gilles Morin, M. Jean M. Morin, Maj. (e,r) Jim Muckle, M. Gordon Parker, M. David Parr, M. W. Primeau, M. Douglas Rowland, Maj. (e.r.) William H. Smith, Adj. (e.r.) Edward Storey, Ms. Marie-Josée Tremblay, et Lt.-col. (e.r.) Brad White.

### Le Flambeau (ISSN 1207-7690)

**Rédacteur / Mise en page :** Mike Braham

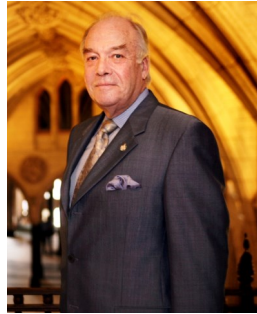
**Photographes :** Dennis Feldman et Robert Fowler

**Envois :** Pamela Brunt, Tina Creber, Huguette Thériault

**Traduit par:** M. André Scialom

**Imprimé par:** Lomor Printer Ltd, 888 Place Lady Ellen, Ottawa, ON, K1Z 5L5

## Message du président par Douglas Rowland



Pendant la période de Noël, mon épouse et moi nous sommes rendus dans la région de Picton, en Ontario. Et c'est à Picton que nous avons décou-

vert dans le bâtiment de l'ancien Bureau de poste, en face des anciennes armureries aujourd'hui transformées en centre d'achat, un véritable joyau pour les personnes qui s'intéressent à la vie maritime. Le bâtiment, qui porte aujourd'hui le nom de *The Victory*, abrite deux organisations : la Collection canadienne des archives de la marine militaire, et le siège de la Société canadienne des artistes de marine. Les archives contiennent une vaste collection de livres, de périodiques, de maquettes ainsi que d'autres ressources consacrées à l'érudition dans les domaines maritime et aéronautique. On peut y voir, outre de nombreuses maquettes de navires, un grand nombre de tableaux peints, entre autres, par des membres de la Société des artistes de marine. Quant à la bibliothèque, elle contient près d'un quart de million de documents que le public peut aller étudier sur place ou qu'il peut également consulter en ligne à l'adresse [www.opac.navalmarinearchive.com](http://www.opac.navalmarinearchive.com).

Nous devons l'existence de *The Victory* à l'énergie d'un couple « à la retraite », celui de Betty-Ann Anderson qui a grandi à Picton avant de rencontrer et d'épouser un aviateur de la Marine royale britannique et grand amateur de navigation à voile, Paul Adamthwaite. Pendant un quart de siècle, Betty-Ann et Paul ont vécu à bord d'un voilier, le « Stormy Weather », sillonnant une bonne partie du monde et participant à des manifestations comme la régate Cowes. Mais,

pour notre bien à tous, ils décidèrent un jour de jeter l'ancre de façon définitive à Picton. Il faut dire que *The Victory* et ses collections et son organisation ont de quoi les occuper largement à plein temps. J'ajoute que, pour ma femme et moi, le couple constitue en soi une source d'intérêt au moins équivalente à celle des collections qu'ils a réunies.

Voici les coordonnées de *The Victory* :



205, Main Street, Picton (Ontario) K0K 2T0; téléphone : 613.476.1177; site Web:

[www.NavalMarineArchive.com](http://www.NavalMarineArchive.com) ou [www.ultramarine.ca](http://www.ultramarine.ca).

Nous adressons nos remerciements à tous les lecteurs de ce Flambeau qui ont déjà renouvelé leur adhésion pour l'année 2014. Si vous ne l'avez pas encore fait, ne tardez pas davantage. Nous avons besoin de l'aide de tout un chacun alors que nous abordons une période quinquennale de commémoration, non seulement du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Première Guerre mondiale, mais également du 75<sup>e</sup> anniversaire de la Deuxième Guerre mondiale ainsi que le 70<sup>e</sup> anniversaire du Jour J, sans parler des actions spécifiques entreprises par des individus et des formations militaires et s'inscrivant dans ces manifestations plus larges. Vous trouverez, dans le Flambeau, un petit rappel d'adhésion; en outre, un envoi de formulaire supplémentaire est en préparation. Si vous avez déjà fait en sorte de nous apporter votre soutien, veuillez, je vous en prie, à trouver parmi vos amis et connaissances des personnes qui seraient fières de contribuer, elles aussi, à l'un des véritables trésors de notre pays.

## In Memoriam (suite)

**David Holmes (1931-2014)** : Né à Campbellton, Nouveau-Brunswick, le 3 avril 1931, David obtient son diplôme universitaire d'entraînement naval et prend ses fonctions d'officier naval de réserve à bord du HMCS *Swansea*. Le couple qu'il a formé avec « Nancy » Anne-Marie Delaney adopte en 1965 Michael, leur seul enfant.

David a consacré le plus clair de sa carrière à la fonction publique, et la période dont il était le plus fier était celle des années 1970 au ministère de l'Expansion économique régionale, où il a contribué au financement et à la mise sur pied d'installations piscicoles le long de la côte Est, tout particulièrement à Terre-Neuve. Après avoir suivi plusieurs filières ministérielles, il a conclu sa carrière à Pêches et Océans, son ministère d'élection, où il devait atteindre le rang de sous-ministre adjoint.

Bibliophile assidu, David possédait des milliers de volumes consacrés à la Deuxième Guerre mondiale, dont la plupart devaient malheureusement disparaître dans un incendie. S'intéressant plus particulièrement à la percée de Normandie et à la bataille de l'Atlantique, il entreprit, une fois parti à la retraite, de faire du Musée canadien de la guerre le pilier de son existence, adhérant à l'Association des Amis

## L'erreur du colonel Cosgrave

Au cours de la Deuxième Guerre mondiale, le colonel Lawrence Moore Cosgrave, DSO, occupait les fonctions d'attaché militaire canadien auprès de l'Australie lorsque vint pour lui le moment d'entrer dans l'histoire. Le 2 septembre 1945, alors qu'il était chargé de représenter le Canada à la signature de la reddition du Japon à bord de l'USS *Missouri*, il fut à l'origine d'un faux pas qui reste encore aujourd'hui entouré de discrétion, lorsque, par inadvertance, il apposa sa signature une ligne trop bas sur l'exemplaire du document revenant au Japon, plus exactement sur la ligne réservée à la République française. L'erreur, que l'on attribua au fait que le colonel Cosgrave avait perdu la vue d'un œil au cours de la Première Guerre mondiale, déclencha un enchaînement malheureux, étant donné que les signataires qui venaient à sa suite se trouvèrent à parapher eux-mêmes une ligne trop bas, et ce jusqu'à la fin de ce document. C'est ainsi que le représentant du Dominion de Nouvelle-Zélande, le vice-maréchal d'Air Leonard Monk Isitt, le dernier à devoir signer, ne trouvant aucun espace qui lui était

en 1988 et intégrant l'équipe du Programme d'interprètes bénévoles en 2005. Sa connaissance encyclopédique de l'histoire navale devait faire de lui un membre précieux de l'équipe « A » des interprètes bénévoles, presque entièrement composée d'anciens officiers de l'armée de terre.

Les membres de la famille de David qui lui survivent sont la femme de son frère, Enid, ainsi que son fils Michael qui habite Terre-Neuve. C'est là que ses cendres accompagneront Michael jusqu'au Rocher, où elles occuperont leur place sur le manteau de la cheminée aux côtés de celles de sa femme.

David Holmes reçoit le Médaille du jubilé du Général Withers.



C'est au nom de tous les Amis et de tous les bénévoles du Musée de la guerre que le Flambeau porte le deuil de ces trois collègues si dévoués, et rend hommage à leur mémoire. Nous adressons nos plus sincères condoléances à leurs familles.

désigné, fut contraint de parapher le document, au nom de son pays, dans la marge inférieure de la page. Le colonel Cosgrave, quant à lui, ne renouvela pas son erreur pour l'instrument de reddition destiné aux États-Unis. Le général Sutherland entreprit de « corriger » l'erreur en biffant la mention « République française » et en la remplaçant par celle de « Dominion du Canada », et ainsi de suite pour toutes les lignes allouées aux signataires respectifs. On peut visionner les exemplaires américain et japonais de ce document de reddition en visitant le USS *Missouri*, ancré en rade de Pearl Harbour, île Hawaii.



## L'agence canadienne de la commission des sépultures de guerre du commonwealth



L'agence canadienne de la Commission a été créée en avril 1921 par la *Imperial War Graves Commission*, afin de commémorer les hommes et les femmes ayant perdu la vie durant la Première guerre mondiale en Amérique du Nord et en Sibérie.

De septembre 1921 à août 1953, l'Agence recut également du gouvernement du Canada, par voie de décrets en conseil renouvelables émanant du Conseil Privé, la mission de fabriquer et d'installer des pierres tombales pour des Anciens Combattants canadiens qui avaient survécu à la guerre mais dont on considérait que la mort, ultérieure au conflit, avait eu pour cause première leur participation à ce dernier. En 1951, le ministère des Anciens Combattants créa son propre programme au nom du gouvernement du Canada. Il assumait, ce faisant, la responsabilité de tous les anciens combattants habilités à recevoir des obsèques et une inhumation aux frais du Canada, ainsi que l'entretien des pierres tombales déjà posées sur instruction du Conseil Privé.

Durant les décennies 1950 et 1960, l'Agence poursuit son activité de fabrication et d'installation de pierres tombales pour les victimes de la Seconde guerre mondiale en Amérique du Nord, tout en amorçant un programme rudimentaire de visites des sépultures de guerre de la Première guerre mondiale situées sur le continent.

Tout au long des années 1970 et 1980, l'Agence canadienne intensifia les visites effectuées au Canada et aux États-Unis, afin de répertorier l'emplacement exact des tombes relevant de sa responsabilité. À partir des années 1990, elle a progressivement instauré un cycle d'inspection et d'entretien conforme aux normes appliquées par la Commission dans les autres régions du monde. Aujourd'hui, le champ des activités commémoratives couvrant les Amériques ainsi que les Caraïbes englobe plus de 20 400 morts à la guerre enterrés dans 3350 cimetières et dix monuments commémoratifs; il s'agit de personnes décédées des suites de blessures subies à l'étranger, d'accidents en cours d'entraînement, de maladies ou d'événements mortels liés aux théâtres d'opération. Plus de 14 310 morts à la guerre inhumés au Canada sont rappelés au souvenir, dans quelque 2 810 cimetières, au moyen d'une pierre tombale de la Commission ou d'une stèle privée. Aux États-Unis, plus d'un millier de morts à la guerre sont commémorés dans 472 cimetières par une pierre tombale de la Commission ou par une stèle privée, et ce dans tous les états à l'exception de l'Arkansas, du Delaware et du Nevada. Les 4 120 morts à la guerre restants, dont les dépouilles n'ont jamais été retrouvées, sont honorés dans l'un des dix mémoriaux répartis à travers les Amériques – et situés pour moitié au Canada.

Chaque année, le personnel de l'Agence accomplit un cycle de onze inspections à travers le continent américain, de sorte que chaque tombe est inspectée tous les six ans. Sur les 74 secteurs d'inspection des Amériques, 49 sont situés au Canada et 17 aux États-Unis. La mission de l'Agence consiste à évaluer l'état struc-

turel des pierres tombales et des mémoriaux ainsi que leur propriété, tandis que le travail d'entretien résultant de l'inspection est confié à des contractants privés. Des déplacements supplémentaires sont programmés pour assurer des visites plus fréquentes des sites plus importants ou pour assurer la gestion de projets particuliers.

Les sépultures de guerre sont placées soit dans des cimetières de la Commission, soit dans des cimetières gouvernementaux, municipaux, privés ou appartenant à des églises dans l'ensemble du continent américain. Un grand nombre de sépultures de guerre sont installées dans des sites communs partagés par des anciens combattants ou des champs d'honneur non liés à des guerres mondiales.

The Canadian Agency is improving war graves plots in a manner similar to the Commission's cemeteries in Africa, Asia and Europe where conditions permit it. Such horticultural and structural embellishment projects have been conducted in Canada, the USA and the Caribbean.

Lorsque les conditions le permettent, l'Agence canadienne se consacre à améliorer les parcelles des sépultures de guerre en s'inspirant des critères applicables aux cimetières de la Commission en Afrique, en Asie et en Europe, avec des chantiers d'embellissement structurels et horticoles au Canada, aux Caraïbes et aux États-Unis.

Par ailleurs, l'Agence accepte d'entreprendre, pour le compte d'Affaires des Anciens Combattants Canada, des travaux contractuels débordant les tâches prévues dans sa charte lorsqu'il s'agit de tombes d'anciens combattants ayant survécu à la guerre et néanmoins enterrés ultérieurement aux frais du Canada. Entre 2004 et 2010, elle a travaillé à un programme visant à localiser, photographier et enregistrer dans une base de données du MAC toutes les pierres tombales d'anciens combattants inhumés au Canada, et à entreprendre un entretien rudimentaire en cas de besoin.

Pour tout complément de renseignements concernant les morts à la guerre du Commonwealth inhumés sur le continent américain, prière de contacter le bureau ci-dessous de la Commission:

Agence canadienne  
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth  
66, rue Slater, Suite 1707  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P4  
Canada

Tél: 613-992-3224

Télécopie: 613-995-0431

Courriel: [cwgc-canada@vac-acc.gc.ca](mailto:cwgc-canada@vac-acc.gc.ca)

Site Web: [www.cwgc-canadianagency.ca](http://www.cwgc-canadianagency.ca)

## Un leader dans l'âme : Les vies du major Danny McLeod, du colonel Ted Nurse Lu pour vous par Clive J. Addy, Major général (retraité)

C'est une merveilleuse histoire canadienne qui nous est ici savamment contée, à propos d'un leader aussi coriace que dévoué et parfait homme du monde, dont la bravoure en temps de guerre fut rarement égalée, qui sut inspirer par son enthousiasme en temps de paix et faire preuve de loyauté envers ceux qui ont servi avec lui, qu'ils soient encore vivants ou déjà dans un monde meilleur! Tout cela, Ted Nurse le résume parfaitement lorsqu'il pose la question : « Qui donc a, tout à la fois, abandonné l'école secondaire et obtenu un doctorat honoraire en sciences militaires d'une institution aussi prestigieuse que le Collège militaire royal canadien..., a assisté au dix-huitième anniversaire de la Reine Élisabeth et à son bal des débutantes, s'est vu décerner la Croix militaire pour la bravoure durant la Deuxième Guerre mondiale, a entraîné en 1967 l'équipe canadienne de hockey pour la Coupe Spengler en Suisse, a été recruté comme joueur dans la LNH, formé des arbitres et des juges de lignes pour la série Canada-Russie de 1972, a supervisé des officiels de hockey de la LNH sur sélection de Clarence Campbell alors qu'il n'avait jamais arbitré une seule partie de hockey », et, ajouterais-je... a été fait prisonnier par les Vietminh en 1956, savait persuader ou faire le coup de poing pour se sortir d'une situation difficile, et,

pour faire bonne mesure, fut nommé le meilleur vendeur de Cadillac de l'Ontario pour les années 1970 tout en ayant inspiré davantage de chefs d'état-major que n'importe quel ministre ou premier ministre.

NE MANQUEZ SURTOUT PAS LA LECTURE de cette histoire intime et fouillée jusque dans ses moindres détails, que Ted Nurse a traitée avec une grande classe et un souci de totale exhaustivité. Nul doute que son travail ait été pétri d'amour, et l'on comprend rapidement pourquoi. Tout en restant profondément humain, Dan McLeod nous montre des réalisations surhumaines. Aujourd'hui, il dédie ses dernières années à obtenir, pour ceux avec lesquels il a combattu au coude-à-coude et qui sont morts, la reconnaissance et le respect qu'ils se sont, selon lui, largement mérités de la part du Canada. En lisant ce livre, on comprend pourquoi les Canadiens ont besoin de sources d'inspiration aussi exemplaires, de celles que nous avons eu la chance de recevoir au CMR et par la suite.

Merci Danny... et bravo, Ted.

*Note de l'éditeur : Danny McLeod est décédé à Kingston, en Ontario, le 14 janvier 2014, à l'âge de 92 ans.*

## Séminaire de généalogie

À la mi-septembre, Ashlee Beattie, responsable de la coordination du bénévolat au MCG, a reçu une demande à propos d'un séminaire devant être tenu par les Services de généalogie de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Ce séminaire, prévu pour le 20 octobre au Centrepointe de Nepean, est le résultat d'un partenariat avec la Société d'histoire de la famille des îles Britanniques et avec la Section d'Ottawa de la Société ontarienne de généalogie, avec pour thème « Le Canada au cours de la Première Guerre mondiale ». Les organisateurs de la manifestation encourageaient les personnes intéressées à apporter des objets-souvenirs de la Grande Guerre afin qu'ils soient identifiés, et c'est ainsi qu'Ashlee demanda à deux Amis, Bob Anglin et Robbie Robertson, s'ils voulaient bien se charger de la tâche - ce qu'ils acceptèrent.

Cependant, on s'aperçut, la veille de la manifestation, que les organisateurs n'avaient pas réussi à contacter la personne censée prononcer la conférence sur l'apport du Canada à la Grande Guerre, si bien que l'on demanda à Robbie s'il pourrait être le suppléant du conférencier pour le cas où celui-ci manquerait à l'appel. Et c'est ainsi que Robbie s'improvisa présentateur de la Conférence commémorative Ryan Taylor, d'une durée d'une heure, sur le thème « Le Canada au cours de la Première Guerre mondiale ».

Bob Anglin, de son côté, apporta une moisson d'artefacts appartenant à sa collection de reliques de la Première Guerre mondiale et le tout fut disposé sur des tables, attirant un très vif intérêt : casques, baïonnettes, masques à gaz, photographies et cartes des tranchées se côtoyaient tandis que Bob se prodiguait, identifiant les objets et répondant au feu roulant de questions. C'est ainsi qu'il put éclairer un chercheur spécialisé dans les événements qui s'étaient déroulés en 1918 dans la « Rake Trench » et dans la « Shovel Trench », mais n'avait jamais réussi à localiser ces tranchées... jusqu'à ce qu'il les découvre sur l'une des cartes apportées par Bob.

Si l'on en juge par les nombreux courriels de félicitations adressés à Bob et Robbie, qui les qualifient entre autres de « envoyés des dieux », la manifestation a été un succès.



Bob Anglin



Robbie Robinson

## Le Musée des communications et de l'électronique militaires, article du Major M. DeNoble



Initialement établi, le 18 décembre 1961, en tant que Musée du Corps Royal canadien des transmissions, dans le sous-sol du siège de l'École royale canadienne des transmissions à la caserne Vimy de la BFC de Kingston, le Musée des communications et de l'électronique militaires a été rebaptisé en 1976. Ce changement reflète la création de la nouvelle Branche des communications et de l'électronique des Forces canadiennes, qui se compose de l'ancien Corps Royal canadien des transmissions, de la Branche des télécommunications techniques de la FARC et du personnel supplémentaire du système radio de la MRC. À mesure que les équipements de télécommunications étaient retirés du service et dirigés vers le Musée, le manque d'espace d'exposition et d'entreposage commença à poser problème, tandis que croissait sa popularité et que davantage de vétérans souhaitaient y trouver une place pour leurs collections et pour leurs souvenirs. C'est ainsi que certains articles d'importance historique pour la Branche et pour le Canada étaient entreposés dans des conditions insatisfaisantes, se dégradant pour devenir parfois irrécupérables. En 1985, des responsables de la direction de la Branche lancèrent une campagne de collecte de fonds en vue de construire un musée qui permettrait d'entreposer, d'exposer et de préserver les éléments de l'histoire de la Branche à l'intention des générations futures. C'est ainsi que, dans le sillage du plein succès de la campagne de financement, le nouveau Musée fut construit à ces fins spécifiques et inauguré pour le public le 17 mai 1996. Le Musée est ouvert aux visiteurs jusqu'à sept jours par semaine pendant les périodes de tourisme intense. Non seulement l'affluence du public ne cesse-t-elle d'augmenter régulièrement depuis cette date, mais on voit son programme éducatif attirer de plus en plus de groupes scolaires provenant aussi de l'extérieur de la région de Kingston, et promettre de s'étendre encore rapidement avec l'enrichissement des thèmes proposés.

Le Musée a adopté pour thème : « Les troupes, le temps, la technologie ». Le premier de ces thèmes, prioritaire, est consacré aux hommes et aux femmes qui ont servi et servent encore pour contribuer à l'évolution du Canada en temps de paix comme en temps de guerre. C'est à ce titre que les techniques et les équipements exposés au Musée représentent « Les troupes ».

« Le temps » met en relief des événements historiques particuliers au cours desquels le personnel des télécommunications et de l'électronique s'est particulièrement distingué ou a participé à des moments marquants de l'histoire.

Quant au volet de « La technologie », il vise à illustrer l'évolution des technologies électroniques, à en décrire les utilisations ainsi que la façon dont elles ont affecté les événements de l'époque. Ce volet montre aussi la manière dont notre technologie militaire a également contribué au développement du Canada au delà de la sphère militaire, ainsi que l'apport de l'industrie de l'électronique de défense.

La mission du Musée consiste à entreposer, exposer et préserver un certain nombre d'articles et à sensibiliser les visiteurs aux réalisations des Communicateurs militaires et de leurs partenaires industriels. L'histoire que nous décrit le Musée ne cesse de s'enrichir avec le nombre croissant d'opérations entreprises notamment par l'OTAN et par l'ONU, qui font appel à nos Communicateurs militaires. À mesure que davantage de gens apprennent l'existence de notre Musée, nous recevons des articles touchant au domaine des T & E, notamment du fait que les vétérans de la Deuxième Guerre mondiale et de la Guerre de Corée commencent à évoluer vers les maisons de retraite ou, hélas, s'en vont vers un monde meilleur. En outre, certaines unités déployées pour des opérations à l'étranger nous envoient des articles provenant de leur période de service là-bas, si bien que le Musée reçoit, en moyenne, entre 5 000 et 6 000 articles par an, pour un total actuel d'un peu plus de 190 000 artefacts.

La réputation internationale du Musée n'est plus à faire, et la Branche des T & E s'enorgueillit du fait qu'il attire tant de gens et incite tant de personnes à lui faire don de leurs collections historiques. Si l'on veut qu'il suive le rythme de l'histoire en plein essor des télécommunications militaires et de l'industrie de l'électronique de défense, il faut que le Musée continue de s'agrandir afin de pouvoir préserver cette histoire et tenir le public informé des réalisations des Communicateurs.

**Le major DeNoble est le directeur actuel du Musée.**



## Vos biographies en vidéo par Alex Gebethner

« La guerre... nous a tous affectés, mais chacun à sa façon. En fait, nous vivions en quelque sorte entre deux mondes. » C'est ce que m'a dit une femme que j'ai interviewée récemment à propos de ses expériences sur le front durant la Deuxième Guerre mondiale. Elle était très jeune à l'époque, mais j'ai été surpris de l'entendre dire que même au plus profond de la guerre, un grand nombre de Canadiens se sentaient coupés de leurs compatriotes et des alliés tandis qu'ils combattaient au nom de la liberté. C'est pourquoi je me suis demandé : « Comment faire en sorte d'apprécier la pleine valeur de l'esprit de sacrifice? »

Je crois que la clé d'une bonne compréhension de l'héritage historique de ceux qui portent les armes, c'est la connaissance de ces gens à qui nous le devons. En tant qu'historien amateur, je puis dire en toute franchise qu'il m'a fallu attendre de rencontrer les survivants des guerres que nous avons traversées pour appréhender pleinement le précieux apport des Forces canadiennes d'aujourd'hui.

C'est pourquoi ma famille et moi-même avons décidé de fonder **Chronicalife Productions**, qui est un service de biographie en format vidéo dont le but est de documenter la vie et les expériences qui sont les vôtres, celles de vos clients ou celles de vos voisins. C'est à travers des entrevues et des recherches approfondies que notre équipe spécialisée de vidéastes s'efforce de conserver les voix du passé à l'intention des générations futures.

Si l'idée de commander votre biographie ou celle d'une personne qui vous est chère en format vidéo vous sourit, sachez que Chronicalife lancera ses activités dans toute la région de l'Outaouais d'ici la mi-2014 au plus tard. Nous nous ferons un plaisir de vous aider à préserver le don irremplaçable de l'histoire de votre vie : une histoire unique.

*Pour obtenir de plus amples détails auprès de l'auteur, vous pouvez écrire à [alex.gebethner@chronicalife.com](mailto:alex.gebethner@chronicalife.com)*

## Adhésion 2014

Si vous n'avez pas encore renouvelé votre adhésion à l'AMCG pour l'année 2014, c'est le moment. En cas de besoin, vous pouvez télécharger un formulaire à partir du site Web à :

Anglais <http://www.friends-amis.org/pdf/FCWMAApplicationPersonalEnglish.pdf>

Français <http://www.friends-amis.org/pdf/FCWMAApplicationPersonalFrench.pdf>

Vous pouvez aussi téléphoner à la permanence des Amis, au 819-776-8618, et vous faire expédier un formulaire d'adhésion par voie postale.

## Dons spéciaux et In-Memoriam (1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2013)

Mr. Stanley C. Britton in memory of Canadian War Museum co-architect Alex Rankin  
Mr. David H.B. Clark in memory of Howard B. Clark (8 Sep 41)  
Mrs. Evelyn P. Clue in memory of Mrs. Helen Rapp and Capt (Ret'd) Douglas Townend  
M. François Gousse in memory of LAC Joseph — Viateur Gousse  
Dr. Linda Grayson in memory of CPO James Ambrose Forrest, RCN, World War II  
Capt. (Ret'd) J.A.S. Haley in memory of MGen Dan G. Loomis, MC, OMM, CD  
Mrs. Gerri Holder in memory of her father, Ralph Shoffman  
Ms. Marilyn Minnes in memory of David Shields  
Mrs. Connie M. Mooney in memory of Helen Rapp

Mr. Leslie Peate in memory of Cliff Chadderton  
Ms. Lori Parent in memory of Robert Parent  
Ms. Patricia Pollak in memory of Capt. John E Pollak  
Mr. John D. Redmond in memory of Maj. John Thomas Redmond  
Mr. Graham W.S. Scott in memory Commander T. Wilson, RCN(R)  
Col. Arthur H.C. Smith in memory of BGen Steward H. Clarke  
M. André Tellier in memory of Lt. André Tellier, Royal Canadian Hussars  
Mr. Lawrence A. Weldon in memory of Beatrice Weldon

**Dons : Les AMCG remercient toutes les personnes dont les noms suivent pour les dons généreux faits aux Amis entre le 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2013**

The Jackman Foundation	Mr. David A. Evans	Mrs. Joy L. Penny
The Royal Canadian Legion Branch 208, Wiaraton, ON	LCol. Robert G. Farrell	Mr. Frank Phillips
The Royal Canadian Legion Branch 11 , Toronto, ON	Ms. Marlyne Feeney	MGen. Herbert C. Pitts
Ms. Ann D.M. Adams	Mr. and Mrs. Douglas J. Fish	Mr. L. Patrick Rafferty
Mr. Jean-Claude Albert	Mr. Christopher R. Gagnon	Ms. Margaret Ratcliff
Maj. Donald G. Allen	Mr. Joseph Gambin	Capt. (N)(Ret'd) William A. Reed
Mr. Ernest T. Barnes	Maj. E.H. Pierre Garneau	Col. C.P. Richard
Col. (Ret'd) Ian D. Barnes	Mr. William J. Gervin	Mr. Gordon Ritchie
Cdr. Pat D.C. Barnhouse	Cmdre. (Ret'd) John A. Gruber	LCdr. Paul A. Roggeveen
Mr. Doug Beaton	Mr. Devere Hagan	Prof. Walter I. Romanow
LGen. Charles H. Belzile	Capt. (Ret'd) J.A.S. Haley	Mr. Douglas C. Rowland
Col. Berard Bennett	Ms. Elizabeth Hall-Findlay	Mr. Michael E. Royce
Ms. Lynda Betkowski	Mrs. Vera Hanley	Mr. Frederick M. Russell
Mrs. P. Joyce Bond	Mr. Bernie Harrigan	Maj. John P.O. Saunders
LCdr. Michael P. Bowen & Mrs. Maxine Bowen	Maj. (Ret'd) Lorne E. Hemphill	Mr. W. Donald Sawyer
Mrs. M.Jean Bowie-Reed	Mrs. Arlene Hensel	Ms. Sherry Scott-Doane
Mrs. Debra E. Bowman	Col. (Ret'd) Jarrott W. Holtzhauer	Mr. Edward R. Seal
Mr. Chris G. Bowman	Mr. R.J. (Sam) Houston	BGén. Pierre Sénécal
Mr. Charles S. Bradley	Lt. P. Sidney Irwin	Mr. & Mrs. Richard Shantz
Capt. (N)(Ret'd) Michael Braham	Mr. Russell S.P. Isinger	Dr. Donald McQ Shaver OC DSC
Ms. Betty Brannen	Maj. Frank Jefferies	Mr. Keith Sheldon
Capt. Thomas H. Brooks	Mr. Jon Jennekens	Mr. William C.C. Silver
Mr. Eric S. Brown	Mr. and Mrs. Ted and Shirley Johnson	BGen. Dean H. Smith
Mr. Eugene Burles	Maj. (Ret'd) David E. Kilmartin	Mr. Kenneth Smith
Miss June M. Bushell	Mr. William F. Kline	Mr. Sheldon E. Spearman
Mr. Arthur G. Buskas	Col. Edward E. Lagerquist	Mr. Hugh J.M. Spence
Mr. Larry Capstick	Capt. (Ret'd) M.E. Lambert	Prof. Robert A. Spencer
Ms. Doreen M. Carey	LGen. (Ret'd) William C. Leach	Mr. David R. Stewart
Ms. Jacqueline Carey	Col. George L. Logan	Ms. Jane Strathy
Ms. Lorraine J. Carson	Ms. Terry J. MacDonald	Mr. Michael Street
LGen. (Ret'd) Harold A. Carswell	LGen. (Ret'd) George E.C. Macdonald	Mr. George R. Tarasuk
Mr. Allan V. Castledine	Mr. Douglas G. Meredith	LGen. (Ret'd) Kenneth J. Thorneycroft
Mr. John E. Cleghorn	Maj. Francis H. Milledge	Mr. and Mrs. Kirk and Mary Thornton
Mr. Frank Ronald Cleminson	Mr. Peter A.S. Milliken	Mr. David Kenneth Tucker
Mrs. Evelyn P. Clue	Ms. Marilyn J. Minnes	Capt. François Vigneault
Mr. Garry A. Comber	LCdr. David H. Mitchell	Mr. M.J. Keith Visser
Mr. Paul H. Cornfield	Mr. Ray Moller	LCdr. Sid R. Wallace
Maj. John N. Courtney	Mrs. Connie M. Mooney	Mr. William B. Watson
Mr. Kenneth Cownley	Mr. Terence R. Moore	Ms. Beatrix Ardene Wertheim
MGen. Ernest B. Creber and Mrs. Tina Creber	Mr. R. Allan Moore	Mr. John B. Wilkes
Mr. Darryl Damude	W/C Laurence Motiuk	Mr. John L. Williamson
Capt. (N) James G. Dean	Maj. (Ret'd) Jim Muckle	Mr. W. Harvey Willis
Maj. (Ret'd) Thomas Dent	Mr. Reginald P. Munden	Mr. Henry B. Yates
Mr. Joseph D. Donnelly	Mr. Robert S. Oliver	BGen. (Ret'd) W.A. Douglas Yuill, OMM, CD3
Mr. and Mrs. Percy T. Eastham	Mr. Brian J. Pascas	
	Mr. Eric N. Patterson	
	Mr. Joe Pelisek	